



SOMUT OLMAYAN KÜLTÜREL MİRAS TÜRKİYE ULUSAL ENVANTERİ

ENVANTER BİLGİLERİ:

Unsurun Adı: Minyatür Sanatı

Unsurun Bilinen Diğer Adları: Tasvir, Nakış Resim, Kitap Resmi

Unsurun Envanter Numarası:

Unsurun Envantere Kayıt Tarihi: 06/08/2014

Unsura İlişkin Envanter Güncelleme Tarihleri: Haziran 2016 ve Mart 2019

Unsurun Somut Olmayan Kültürel Miras Alanları:

- Doğa ve Evrenle İlgili Bilgi ve Uygulamalar
- Geleneksel Zanaatkarlık/ El Sanatları Geleneği

Unsurun Envantere Kayıtlı Olduğu İller: Ankara (2019), İstanbul (2014).

UNSURA İLİŞKİN BİLGİLER

Unsurun Kısa Tanımı:

Minyatür; öykü, olay ya da bilgilerin resim diliyle tasvir edilmesi sanatıdır. Osmanlı döneminde “nakış” veya “tasvir” olarak anılan bu sanatı icra edenlere nakkaş, müsavvir, minyatür sanatçısı, tasvir sanatçısı veya şebihnüvis denilmektedir.

Tarihsel süreç içinde farklı bölgelerde farklı ekoller halinde gelişen minyatür sanatı, İslamiyet ile birlikte yeni bir çehreye kavuşmuş, el yazması kitapların içine nakş edilen minyatürler yaygın görsel ürünlerden biri haline gelmiştir.

Osmanlı minyatür ekolü, yüzyıllar içinde gelişen ifade ve anlatım ilkelerine İmparatorluk coğrafyasının kültürel çeşitlilik ve çoğulculuğunu da katarak farklı bir tasvir dili yaratmıştır. 19. yüzyıldan itibaren bu sanatın uygulandığı yerler çeşitlenmeye ve minyatürler duvarlara,



**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI
ARAŞTIRMA VE EĞİTİM
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

tuvallere, ahşap, çini ve deri gibi materyaller üzerine daha yaygın bir şekilde uygulanmaya başlanmıştır.

Nakkaşlar, resimlerini aherlenmiş yani yumurta akı ile cilalanmış ve resimler için boşluk bırakılmış kağıtlara yaparlar. Kullanılan malzemeler genellikle kuş teleklerinden elde edilen ve “kalem” denilen fırçalar ile organik boyalardır. Günümüzde endüstriyel boya maddeleri ve malzemeleri de kullanılmaktadır.

Nakkaş, pamuktan yapılmış bir tabaka has kağıt olarak bunu bir mermer üzerine yayar ve genellikle fildişinden yapılan bir cisimle bu kağıdı düzleştirerek parlatır. Daha sonra yapacağı şekillerin boyutlarını belirleyip kağıt üzerine bunların taslağını çıkarır. Çini mürekkebi ile şekillerin kenar çizgilerinin üzerinden geçilir ve figürler canlılığını uzun süre koruyan kökboya ile renklendirilir.

Minyatürde işlenen konular arasında manzaralar, sarayda yapılan tahta çıkma, sünnet, düğün gibi törenler ile av sahneleri yer alır. Minyatürler, döneminin günlük yaşamı, kıyafetleri ve ritüellerine ilişkin bilgi verir ve bu açıdan tarihi belge niteliği taşırlar.

Minyatür sanatı, 19. yüzyıldan itibaren Osmanlı sanatındaki Batılılaşmanın etkisi ve matbaanın yaygınlaşmasıyla gerileme dönemine girmiştir. Daha sonra, çağdaş Türk sanatıyla tekrar köprü kurabilmesinde özellikle Prof. Dr. Süheyl Ünver ve öğrencileri gibi geleneği hoca-talebe ilişkisi içinde öğrenen minyatür sanatçılarının önemli bir rolü vardır.

Unsurun Coğrafi Dağılımı:

Unsur tüm Türkiye’de yaygın bir şekilde bilinmekte olup İstanbul ve Ankara gibi büyük şehirlerde yoğun bir şekilde uygulanmaktadır.

Unsurla İlgili Grup ve Topluluklar:

Türkiye’de unsurun taşıyıcı ve uygulayıcıları “Nakkaş”, “Musavvir” ve “Minyatür sanatçısı”, “Şebihnüvis” olarak anılmaktadırlar. Bu kişiler, onların çırakları ve kültürlerinin bir parçası olarak veya kişisel gelişim için bu unsurla ilgilenen kişiler ilgili topluluğu oluştururlar.



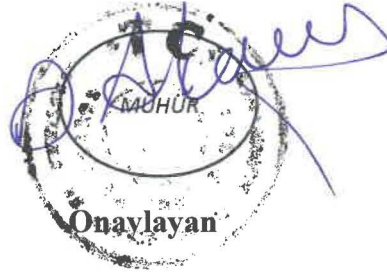
**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI
ARAŞTIRMA VE EĞİTİM
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

Ayrıca Minyatür sanatkârları, akademisyenler ve birçok STK, unsur hakkında gerçekleştirdikleri araştırmalar, yaygın ve örgün eğitimler ile kişisel gelişim kurslarıyla unsurun ilgili topluluğunu oluşturmaktadırlar.

Unsurla İlgili Koruma Eylem Planı:

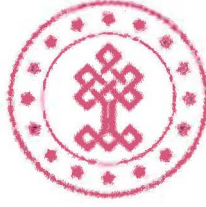
Unsurla ilgili ulusal çapta hazırlanan bir Koruma Eylem Planı bulunmaktadır. 2019 yılında ilgili STK'lar ve miras taşıyıcılarının katılımlarıyla oluşturulan koruma eylem planı 5 ana kategori altında belirlenmiştir:

- Unsurun aktarımı ve yaşayabilirliğine yönelik tedbirler
- Görünürlük ve farkındalık artırma tedbirleri
- Uluslararası işbirliği çalışmaları
- Akademik ve dokümantasyon önlemleri
- Eğitim ve yetiştirme çalışmaları



Döndü AKÇAY ODABAŞI

Somut Olmayan Kültürel Miras Ulusal Envanterler Şubesi Müdürü



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF CULTURE
AND TOURISM
GENERAL DIRECTORATE OF
RESEARCH AND TRAINING

THE FORM OF ICH NATIONAL INVENTORY OF TURKEY

INVENTORY INFORMATION:

Name of the Element: The Art of Miniature

Other Names of the Element: Tasvir, Nakış Resim, Kitap Resmi

Inventory Number of the Element:

Date of the Registration: 06/08/2014

Date of the Inventory Update for the Element: June 2016 ve March 2019

ICH Domains of the Element:

- Knowledge and practices concerning nature and the universe
- Traditional craftsmanship

Provinces Submitted Inventory Form for the Element: Ankara (2019), İstanbul (2014).

INFORMATION ABOUT THE ELEMENT:

Brief Description about Element:

Miniature is the art of illustrating stories, events or knowledge by a method of painting. In Ottoman era, this art was called “nakış” or “tasvir” and its practitioners were called “nakkaş”, “müsavvir”, miniature artist, tasvir artist or “şebihnüvis”.

In the course of time, the art of Miniature has evolved in different schools and geographies. It has gained a new character by Islam. Miniatures which are applied to manuscripts has become the widespread visual arts.

Ottoman miniature school created a different illustration method by harmonizing the cultural diversity and the pluralism of empire geography with the principles of expression and narration



**REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF CULTURE
AND TOURISM
GENERAL DIRECTORATE OF
RESEARCH AND TRAINING**

evolved in centuries. Beginning from the 19th century, the areas where this art is applied has diversified and, in addition to books, miniatures have been applied more onto the materials like walls, canvas, wood, tile and leather.

Nakkaş paints the pictures to the papers which are glazed with the egg-white and which have blank areas for the pictures. Mostly used equipment are organic dyes and thin brushes made of bird feathers. Today, industrial dyes and equipment are also used.

Nakkaş, puts a paper made of cotton onto a marble platform and uses a tool made of ivory to straighten the paper and to make it luminous. Then, he or she decides on the sizes of the shapes and sketches them onto the paper. Sidelines of the shapes are drawn over in ink and the figures are painted and colored with madder which can preserve its luminous appearance for a long time.

Landscapes, ceremonies at palace like accession, circumcision, wedding and hunting scenes are depicted as the dominant subjects of miniatures. Miniatures give information about the daily life, clothes and rituals of the era. Therefore, they also function as a historical document.

The art of miniature had started to be degraded due to the Westernization effect and the popularized press in the 19th century. Miniature artists such as Prof. Dr. Süheyl Ünver and his apprentices who learn the art in master-apprentice relationship have an important role in its connection with modern Turkish art.

Geographical Location of the Element:

In Turkey, the element is widely known all across the country and it is practised intensely in big cities such as Istanbul and Ankara.

Related Groups and Communities:

Miniature artists, masters, their apprentices and people interested in the element as a part of their culture or for self-development constitute the concerned community.



**REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF CULTURE
AND TOURISM
GENERAL DIRECTORATE OF
RESEARCH AND TRAINING**

Miniature craftspeople, academicians, several NGOs and private workshops conducting research and providing formal and non-formal educational courses are also among the community of the element.

Strategic Safeguarding Plan for the Element:

There is a safeguarding plan related with the element at the national level. The safeguarding plan prepared together with the related NGOs and bearers in 2019 consists of 5 main categories:

1. Transmission and viability of the element
2. Visibility and awareness raising measures
3. International Cooperation
4. Academic and documentation measures
5. Training programmes towards enhancing of the practice



Approval

Döndü AKÇAY ODABAŞI

Branch Manager of National ICH Inventory